

## Porträts

- 9 Madeleine Santschi | *von Sylviane Dupuis*  
26 Epître/Epistel für Madeleine Santschi | *von Michel Butor*  
31 Philippe Jaccottet | *von Pierre Lepori*  
55 Jean-Luc Benoziglio | *von Aline Delacrétaz*  
72 Alberto Nessi | *von Isabelle Rüf*  
92 Agota Kristof | *von Marie-Thérèse Lathion und Erica Durante*

## Übersetzen

- 108 Valère Novarina und Leopold von Verschuer | *von Anne Fournier*  
128 Christoph Ferber | *von Walter Breitenmoser*

## Thema

- 139 Literaturkritik  
141 Deutschschweiz: historische Entwicklung | *ein Gespräch mit Peter Utz*  
145 Deutschschweiz: aktuelle Situation | *von Samuel Moser*  
151 Plädoyer für eine leidenschaftliche Literaturkritik | *von Roman Bucheli*  
155 Französische Schweiz: historische Entwicklung | *ein Gespräch mit Daniel Maggetti*  
159 Französische Schweiz: aktuelle Situation | *von Pierre Lepori*  
167 Italienische Schweiz: historische Entwicklung | *ein Gespräch mit Nelly Valsangiacomo und Guido Pedrojetta*  
172 Italienische Schweiz: aktuelle Situation | *von Christophe Martella*  
179 Romanischbünden | *ein Gespräch mit Chasper Pult*

## Das Literatur-Jahr 2007

- 184 Deutschschweiz | *von Christa Baumberger, Christine Lötscher, Charles Linsmayer, Beat Mazenauer, Daniel Rothenbühler*  
202 Französische Schweiz | *von Anne Pitteloud, Elisabeth Vust*  
220 Italienische Schweiz | *von Yari Bernasconi, Manuela Camponovo*  
230 Romanischbünden | *von Mevina Puorger*

## **Literaturzeitschriften 2007**

- 234 Deutschschweiz | von *Bettina Spoerri*  
239 Französische Schweiz | von *Dominique Hartmann*  
244 Italienische Schweiz | von *Pietro Montorfani*
- 249 Medienecho: Ins Deutsche übersetzte Bücher aus der Schweiz  
im Jahr 2007
- 257 *Viceversa Literatur* und Überblick *Feuxcroisés* (1999–2006)  
260 Die Redaktion *Viceversa*

*Viceversa* im Internet: [www.culturactif.ch/viceversa](http://www.culturactif.ch/viceversa)

## **Porträts**

- Mariella Mehr | von *Anna Ruchat*  
Adolf Muschg | von *Thomas Feitknecht*  
Dragica Rajčić | von *Christa Baumberger*  
Armin Senser | von *Reto Sorg*

## **Literaturkritik. Sieben Äusserungen und drei Interviews**

Von Erika Benz-Steffen, Ricco Bilger, Manuela Camponovo,  
Claude Frochoux, Gilberto Isella, Charles Linsmayer, Edy Mom-  
belli, Isabelle Rüf, Karin Schneuwly, Laurent Voisard